



# **Informationsveranstaltung zu Auslandsaufenthalten in der Oberstufe**



10. September 2019

**Julia Berns, Nicole Polte**

# Themen



1. Generelle Überlegungen zu Auslandsaufenthalten
2. Berichte von Schülern
3. Gesetzliche und organisatorische Rahmenbedingungen
4. Angebote verschiedener Austauschprogramme



# **1. Generelle Überlegungen zu Auslandsaufenthalten**



## **2.        Berichte von Schülern**



### **3. Gesetzliche und organisatorische Rahmenbedingungen**

## Option I: Auslands-JAHR in Anschluss an Kl. 9



§4(1) APO-GOST:

### **A: Wiedereinstieg in die EF**

- normale Teilnahme am Unterricht des Folgejahrgangs
- „sicherste Lösung“, da kein Anrechnen auf die vierjährige Verweildauer in der Oberstufe

## Option I: Auslands-JAHR in Anschluss an Kl. 9



### **B: Wiedereinstieg in die Q1 („Vorversetzung“)**

- „Verpassen“ der EF am MSM
- Eigenverantwortliches Nacharbeiten der Inhalte der EF
- Voraussetzung erfüllt: solide Zeugnisnoten (Gespräch mit Schulleitung)
  - gute bis sehr gute Noten in den Hauptfächern, je ein Fach der Lernbereiche Gesellschaftslehre und Naturwissenschaften mindestens gut, Rest überwiegend gut
-  : kein mittlerer Schulabschluss nach der EF, da die Zentralen Prüfungen verpasst werden. Der mittlere Schulabschluss wird erst nach der Q1 erreicht.
-  : kein Erlangen des großen Latinums

## Option 2: Auslands-Halbjahr während der EF



§4(1) APO-GOST:

### Aufenthalt im ersten Halbjahr:

Voraussetzung erfüllt: solide Zeugnisnoten (Gespräch mit Schulleitung)

- Schullaufbahn wird im zweiten Halbjahr in der selben Stufe fortgesetzt (kein Zeitverlust)
- versäumte Unterrichtsinhalte müssen nachgeholt werden
- mittlerer Schulabschluss wird mit der Versetzung in die Q1 erworben (Teilnahme an den ZPs)
- Latinum: am Ende der EF bei ausreichenden Leistungen
- Anrechnung auf die vierjährige Verweildauer in der Oberstufe

## Option 2: Auslands-Halbjahr während der EF



§4(1) APO-GOST:

### Aufenthalt im zweiten Halbjahr:

- Voraussetzung erfüllt: solide Zeugnisnoten (Gespräch mit Schulleitung)
- Eigenverantwortliches Nacharbeiten der Inhalte der EF
- Anrechnung auf die vierjährige Verweildauer in der Oberstufe
- ☞ : kein mittlerer Schulabschluss nach der EF, da die Zentrale Prüfungen verpasst werden. Der mittlere Schulabschluss wird erst nach der Q1 erreicht.
- ☞ : kein Erlangen des großen Latinums

## Option 3: Auslandsaufenthalt während eines Quartals der EF ( = 3 Monate oder weniger)



§4(1) APO-GOST:

### Aufenthalt im 1.-3. Quartal

- Für Zeugnisnoten und ggf. Versetzungsentscheidung sind ausreichende Beurteilungsgrundlagen notwendig.

=> Noten des jeweiligen Kurshalbjahres

=> ggf. entsprechende Prüfungen (Feststellungsprüfung)

### Aufenthalt im 4. Quartal

- ☞ : kein mittlerer Schulabschluss nach der EF, da die Zentralen Prüfungen verpasst werden. Der mittlere Schulabschluss wird erst nach der Q1 erreicht.

- ☞ : kein Erlangen des großen Latinums

## Regelungen bzgl. Latinum



→ relevant für Schüler, die nach ihrem EF-Auslandsaufenthalt in die Q1 übergehen

- zentrale Latinumsprüfung im Mai 2020 (bis Februar 2020 anmelden)

oder

- Teilnahme am Unterricht der folgenden EF nach Rückkehr



### **3. Angebote verschiedener Austauschprogramme**



## 3.1 Austauschprogramme der Bezirksregierung

- „Bewerben können sich Schülerinnen und Schüler mit **guten bzw. sehr guten schulischen Leistungen**. [...] Die Schulen erstellen ein ausführliches **Gutachten** zu schulischen Leistungen und sozialer Kompetenz der Bewerberinnen und Bewerber. [...] Die Schülerinnen und Schüler sollen den Fremdsprachenunterricht im Gastland **bereichern** sowie Botschafterinnen und **Botschafter** ihres Landes sein.“
- Schüleraustausch auf Gegenseitigkeit, Wohnen in der Familie
- 15- bis 17-jährige Schüler
- je nach Austauschland:
  - verschiedene Bewerbungsfristen, Aufenthaltszeiten, Kosten
- keine Mehrfachbewerbungen

# Austauschprogramme der Bezirksregierung: Frankreich



## „Programm Voltaire“

- Jgst. 9 bis 10 (EF) , **Bewerbung in Kl. 9**
- 6 Monate (frz. Austauschpartner in NRW: März – August 2020; Schüler aus NRW in Frankreich: September 2020 – Februar 2021)
- Anreise, Reise- und Kranken-/Unfall-/Haftpflichtversicherung: Eigenverantwortung der Familie
- 250,- Euro „Kulturportfolio“ und Fahrtkostenzuschuss können beim Deutsch-Französische Jugendwerk beantragt werden.
- Bewerbungsfrist: **30. Oktober 2019**
- Kontingent: 300 Paare
- [http://www.brd.nrw.de/schule/internationaler\\_austausch/pdf/Schueleraustausch/12\\_Programmbeschreibung\\_Voltaire.pdf](http://www.brd.nrw.de/schule/internationaler_austausch/pdf/Schueleraustausch/12_Programmbeschreibung_Voltaire.pdf)

## „Programm Brigitte Sauzay“

- Jgst. 8 bis 10 (EF), **Bewerbung in Kl. 9**
- 2 bis 3 Monate (frz. Austauschpartner in NRW: Mai – Juli 2020; Schüler aus NRW in Frankreich: i.d.R. August – Oktober 2020)
- Reise und Kranken-/Unfall-/Haftpflichtversicherung: Eigenverantwortung der Familie
- Fahrtkostenzuschuss kann beim Deutsch-Französische Jugendwerk beantragt werden.
- individuelle Planung oder Partnervermittlung über die Bezirksregierung
- Bewerbungsfrist: **31. Januar 2020**
- [http://www.brd.nrw.de/schule/internationaler\\_austausch/pdf/Schueleraustausch/13\\_Programmbeschreibung\\_Brigitte\\_Sauzay.pdf](http://www.brd.nrw.de/schule/internationaler_austausch/pdf/Schueleraustausch/13_Programmbeschreibung_Brigitte_Sauzay.pdf)

# Austauschprogramme der Bezirksregierung: weitere französischsprachige Länder



## Schweiz (Kanton Genf und Westschweiz):

- ca. 2 Monate (Schweizer Schüler in NRW: Ende August bis Ende Oktober 2020; Schüler aus NRW in der Schweiz: zwischen Januar und April 2021)
- Anreise, Reise und Kranken-/Unfall-/Haftpflichtversicherung: Eigenverantwortung der Familie
- Bewerbungsfrist: **31. März 2020**
- [http://www.brd.nrw.de/schule/internationaler\\_austausch/pdf/Schueleraustausch/10\\_Programmbeschreibung\\_Schweiz.pdf](http://www.brd.nrw.de/schule/internationaler_austausch/pdf/Schueleraustausch/10_Programmbeschreibung_Schweiz.pdf)

## Kanada (Quebec):

- ca. 3 Monate (kanadische Schüler in NRW: Mitte September bis Mitte Dezember 2020; Schüler aus NRW in Kanada: Mitte Januar bis Mitte April 2021)
- Kostenpauschale: voraussichtlich 1.500,- Euro, (begleiteter Gruppenflug)
- Bewerbungsfrist: **31. Januar 2020**
- [http://www.brd.nrw.de/schule/internationaler\\_austausch/pdf/Schueleraustausch/08\\_Programmbeschreibung\\_Kanada.pdf](http://www.brd.nrw.de/schule/internationaler_austausch/pdf/Schueleraustausch/08_Programmbeschreibung_Kanada.pdf)

# weitere Austauschprogramme der Bezirksregierung



## Neuseeland:

- 8 Wochen (neuseeländische Schüler in NRW: Anfang Dezember 2020 bis Ende Januar 2021; Schüler aus NRW in Neuseeland: Ende Februar bis Mitte April 2021)
- Kostenpauschale: voraussichtlich 3.000,- Euro (begleiteter Flug, Einführungsseminar, mehrtägige Exkursionen)
- Bewerbungsfrist: **28. Februar 2020**
- [http://www.brd.nrw.de/schule/internationaler\\_austausch/pdf/Schueleraustausch/06\\_Programmbeschreibung\\_Neuseeland.pdf](http://www.brd.nrw.de/schule/internationaler_austausch/pdf/Schueleraustausch/06_Programmbeschreibung_Neuseeland.pdf)

## Australien:

- 10 Wochen (Schüler aus NRW in Australien: Ende Juli bis Ende September/Anfang Oktober 2020; australische Schüler in NRW: Ende November 2020 bis Ende Januar 2021)
- Kostenpauschale: voraussichtlich 2.500 ,- Euro (begleiteter Gruppenflug, Einführungsseminar)
- Bewerbungsfrist: **31. Januar 2020**
- [http://www.brd.nrw.de/schule/internationaler\\_austausch/pdf/Schueleraustausch/04\\_Programmbeschreibung\\_Australien.pdf](http://www.brd.nrw.de/schule/internationaler_austausch/pdf/Schueleraustausch/04_Programmbeschreibung_Australien.pdf)

## 3.2 Austausch mit den USA - Stipendien



### Parlamentarisches Patenschaftsprogramm (PPP)

- Deutscher Bundestag + *US Congress*
- Vollstipendium für deutsche Schüler
- Auswahl durch versch. Austauschorganisationen und den Abgeordneten des Wahlkreises durch Bewerbungsverfahren um Juniorbotschafter
- Bewerbungsfrist: → für 2020/21 ab **1. Mai 2019** Bewerbungsfrist bis **13. September 2019.**
- online oder per Post (Bewerbungskarte aus Faltblatt per Einschreiben)
- [https://www.bundestag.de/europa\\_internationales/internat\\_austausch/ppp/erklaerung/24469](https://www.bundestag.de/europa_internationales/internat_austausch/ppp/erklaerung/24469)
- [https://www.bundestag.de/dokumente/textarchiv/2010/29590272\\_kw18\\_ppp/201654](https://www.bundestag.de/dokumente/textarchiv/2010/29590272_kw18_ppp/201654)



## **Rotary-Club:** Wohltätigkeitsclub für humanitäre Dienste

- Jahresaufenthalt in Ländern verschiedener Kontinente
- (auch kürzerer Aufenthalt möglich (in den Ferien), dann mit Gegenbesuch des Gastbruders/der Gastschwester)
- Angabe von drei Wunschländern (nur eins davon englischsprachig)
- ca. 650 Plätze für deutsche Schüler
- **nach Schuljahresbeginn 2019/20:** persönliches Gespräch mit Krefelder Jugenddienstbeauftragten des Rotary-Clubs (Jugenddienst: Dr. Axel Reibetanz) über das weitere Bewerbungsverfahren
- keine Gebühr, aber Kosten für Flug, Versicherungen, Reisen, Seminare u.a.
- bis zu 1.500,- Euro Unterstützung kann beantragt werden
- Taschengeld des örtlichen Rotary-Clubs für deutschen Schüler
- <http://www.rotary-jugenddienst.de>

## weitere Möglichkeiten für finanzielle Unterstützung



### **Bürgerstiftung Krefeld:**

- Vergabe von Teilstipendien in Höhe von 1000,- Euro für Sprachreisen oder mehrmonatige Auslandsaufenthalte
- Downloads (Bewerbungsformular) und Erfahrungsberichte
- <http://www.buergerstiftung-krefeld.net/de/projekte-der-b%C3%BCrgerstiftung-krefeld/aktuelle-projekte/projekt-sprachreisen.html>

### **Auslands-BAföG:**

- staatliche Förderung z.B. für Auslandsaufenthalte während der Schulzeit
- Höhe der Förderung: v.a. abhängig vom Einkommen der Eltern

# USA



## ASSIST

- *American Secondary Schools for International Students and Teachers*
- Schuljahr an amerikanischer *independent school* (**Privatschule**)
- Stipendium oder Teilstipendium
- Programmkosten: 14.750,- USD bzw. 30.700,- USD (inkl.: Auswahlverfahren, Vorbereitungs-Seminare, Hilfe bei allen relevanten Formalitäten, mehrtägiges Orientierungs-Seminar in den USA, Transfer zum Schulort, Aufenthalt im Schulinternat bzw. in einer amerikanischen Familie, Verwaltungskosten) (+ Flug und Versicherungen)
- Bewerbungsfrist: **15. November 2019**
- <https://www.assist-online.net/new-top/leitgedanke>

### **alternativ:**

#### **z.B. Beratung und Vermittlung durch ssb-nottebohm**

- Internate in USA und Kanada
- <http://www.ssb-nottebohm.de/>

# Austauschangebot des MSM: spanischsprachige Länder



## Argentinien

- Schüleraustausch mit der Pestalozzi-Schule in Buenos Aires
- bis drei Monate (z.B. Juni bis August am Ende der EF)
- Aufnahme des argentinischen Schülers: Dezember 2020 bis Februar 2021
- Ansprechpartner: Frau Paffhausen

## Spanien

- Schüleraustausch mit Oviedo (Asturien)
- bis drei Monate
- Aufnahme eines spanischen Schülers
- Ansprechpartner: Herr Lukoschek

## sonstige MSM-Schüleraustausche



- Spanien: Canet de Mar, Katalonien (EF, eine Woche)  
(Ansprechpartner: Herr Lukoschek)
  
- China: Hangzhou (EF/Q1, zwei Wochen)  
(Ansprechpartner: Frau Brauns, Herr Kleppin)



## **gemeinnützige Vereine**

- AFS Interkulturelle Begegnungen e.V.
- Experiment e.V.
- Gesellschaft für Deutsch-Australischen/Neuseeländischen Schüleraustausch (GDANSA e.V.)
- GAPP (Aufnahme v. US-Schülern in Kooperation mit dem Goethe-Institut/DAAD)
- ICXchange Deutschland e.V. (ICX)
- international Experience e.V. (iE)
- Open Door International e.V.
- Partnership International e.V.
- Rotary Jugenddienst Deutschland e.V.
- Verein für deutsche Kulturbeziehungen im Ausland e.V. (VDA)
- Youth for Understanding e.V. (YFU)

=> Sie können sich bei diesen Organisationen auch melden, wenn Sie Interesse haben, einen ausländischen Gastschüler aufzunehmen, ohne dass Ihr Kind ins Ausland geht!

# Veranstaltungen



## ■ Schüleraustauschmessen, z.B. in

Samstag, 9.11.2019: Düsseldorf

Samstag, 16.11.2019: Köln

## ■ Jugendbildungsmessen, z.B. in:

Samstag, 28.09.2019: Düsseldorf

# Links

- NRW-Bildungsportal mit Informationen zu individuellen Auslandsaufenthalten:  
<https://www.schulministerium.nrw.de/docs/Internationales/Schueleraustausch/Individuelle-Auslandsaufenthalte/index.html>
- Austausch auf Gegenseitigkeit: Programme der Bezirksregierung:  
[http://www.brd.nrw.de/schule/zweiter\\_bildungsweg\\_internationaler\\_austausch/Schueleraustausch-2015\\_16.html](http://www.brd.nrw.de/schule/zweiter_bildungsweg_internationaler_austausch/Schueleraustausch-2015_16.html)  
<https://www.schulministerium.nrw.de/docs/Internationales/Schueleraustausch/Austausch-auf-Gegenseitigkeit/index.html>
- Voltaire-Programm der Bezirksregierung:  
<http://www.kmk-pad.org/programme/stipendienprogramm-voltaire.html>
- Brigitte-Sauzay-Programm der Bezirksregierung:  
[http://www.brd.nrw.de/schule/zweiter\\_bildungsweg\\_internationaler\\_austausch/Schueleraustausch-2015\\_16.html](http://www.brd.nrw.de/schule/zweiter_bildungsweg_internationaler_austausch/Schueleraustausch-2015_16.html)
- Parlamentarisches Patenschaftsprogramm (USA-Stipendium) des Bundestages:  
<https://www.bundestag.de/ppp>
- Rotary-Club: Austausch mit Ländern verschiedener Kontinente:  
<http://www.rotary-jugenddienst.de>
- (Teil)stipendien für amerikanische Privatschulen:  
<https://www.assist-online.net/>
- Beratung/Vermittlung: Internate in USA und Kanada:  
<http://www.ssb-nottebohm.de/>
- unabhängiger Bildungsberatungsdienst (Jugendbildungsmesse):  
<http://www.weltweiser.de/>
- Schüleraustauschportal: Initiativen der Deutschen Stiftung Völkerverständigung (Schüleraustauschmesse):  
<http://www.schueleraustausch-portal.de/>, <https://www.schueleraustausch.net/>, <https://www.sprachreisen.org/>
- allgemeine Informationen und Links:  
<http://www.bildungsserver.de/Schueleraustausch-464.html>
- Arbeitskreis gemeinnütziger Jugendaustauschorganisationen:  
[http://www.aja-org.de/wp-content/uploads/2013/07/AJA-Flyer\\_AS\\_Hamburg\\_2013.pdf](http://www.aja-org.de/wp-content/uploads/2013/07/AJA-Flyer_AS_Hamburg_2013.pdf)
- Tipps und Foren für Schüler, Eltern, Gastfamilien; Bewertungen, Erfahrungen, Beratung:  
<http://www.ausgetauscht.de/>, <http://www.schueleraustausch.de/>
- Aktion Bildungsinformation e.V. (u.a. Vergleich einzelner Organisationen):  
<http://www.abi-ev.de/>
- Informationen zum USA-High-School-Jahr (auch selbst organisiert):  
<http://www.educationusa.de/high-school/selbstorganisiert/>, <http://nwse.com/privateraustausch/>, <http://www.ice.gov/sevis/overview>, <http://studyinthestates.dhs.gov/school-search>
- Bürgerstiftung Krefeld (finanzielle Unterstützung für Auslandsaufenthalte):  
<http://www.buergerstiftung-krefeld.net/de/projekte-der-b%C3%BCrgerstiftung-krefeld/aktuelle-projekte/projekt-sprachreisen.html>
- Auslands-BAföG:  
<http://www.auslandsbafoeg.de/auslandsbafoeg/schueleraustausch/>
- Latinum (Zentrale Prüfung):  
[http://www.brd.nrw.de/schule/gymnasien\\_abitur/Zentrale-Pruefung-zum-Erwerb-von-Latinum\\_-Graecum-und-Hebraicum.html](http://www.brd.nrw.de/schule/gymnasien_abitur/Zentrale-Pruefung-zum-Erwerb-von-Latinum_-Graecum-und-Hebraicum.html)

